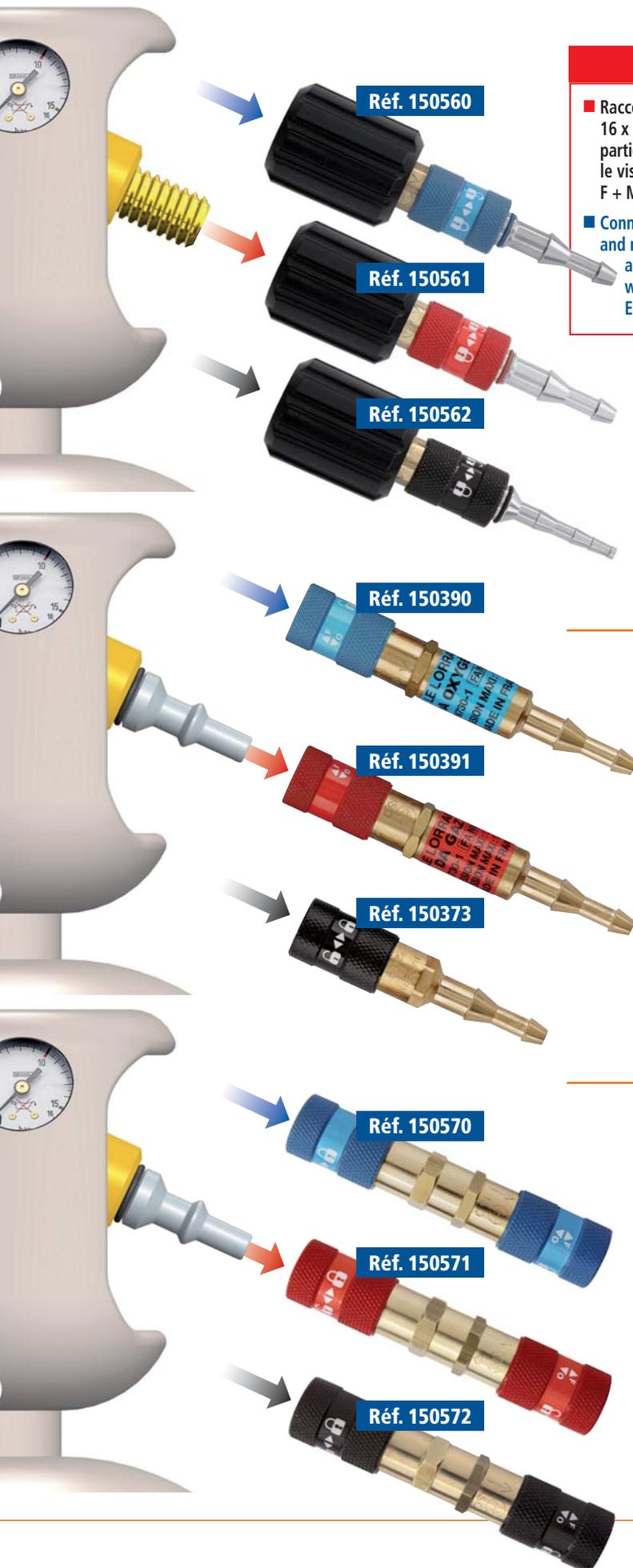


Connections sortie bouteilles

Cylinder outlet connections



Informations produits / Product information

- Raccords à monter en sortie des détendeurs 16 x 150 D pour l'oxygène et gaz neutre et 16 x 150 G pour le gaz combustible. Permet un serrage manuel facilitant le montage, en particulier sur les bouteilles à détente intégrées munies d'un cache de protection rendant le vissage, à l'aide d'une clé plate, peu commode. Equipés en sortie d'un raccord rapide F + M ISO 7289.
- Connectors to be fitted at the outlet of the pressure regulators 16 x 150 D for oxygen and neutral gases, and 16 x 150 G for combustible gases. Allows for manual tightening and easy assembly, especially on cylinders with a built-in regulator which are fitted with a protection cover making the use of a spanner awkward and inconvenient. Equipped at the outlet with a F + M ISO 7289 quick-release connector.



Informations produits / Product information

- Raccords rapides ISO 7289 inversés équipés de clapet antiretour pare flamme pour les versions oxygène et gaz combustibles, prévu pour être montés en sortie de bouteilles à détente intégrée équipées d'un raccord rapide mâle ISO 7289.
- Reverse ISO 7289 quick-release connectors fitted with flash back arrestor for oxygen and combustible gas versions, intended to be fitted at the outlet of the cylinders with built-in regulator fitted with an ISO 7289 male quick-release connector.

Informations produits / Product information

- Raccords rapides ISO 7289 double femelle prévus pour être montés en sortie de bouteilles à détente intégrée équipées d'un raccord rapide mâle ISO 7289, de façon à remettre le raccord femelle dans le sens de passage du gaz.
- Double female ISO 7289 quick-release connectors intended to be fitted at the outlet of the cylinders with built-in regulators fitted with an ISO 7289, in order to realign the female connector with the direction of the gas flow.

Raccords rapides isocouple



Raccords rapides ISOCOUPLE avec ou sans anti-retour
Norme ISO 7289-EN561 / Norme EN 730-1

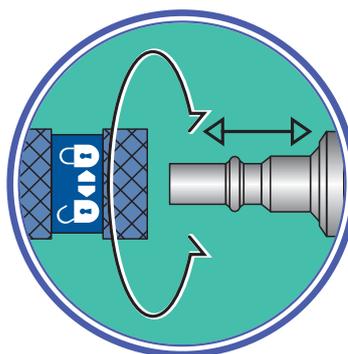
ISOCOUPLE quick-release connectors with or without Flamepr

MONTAGE DES RACCORDS GAZ NEUTRE
NEUTRAL GAS QUICK-RELEASE CONNECTORS

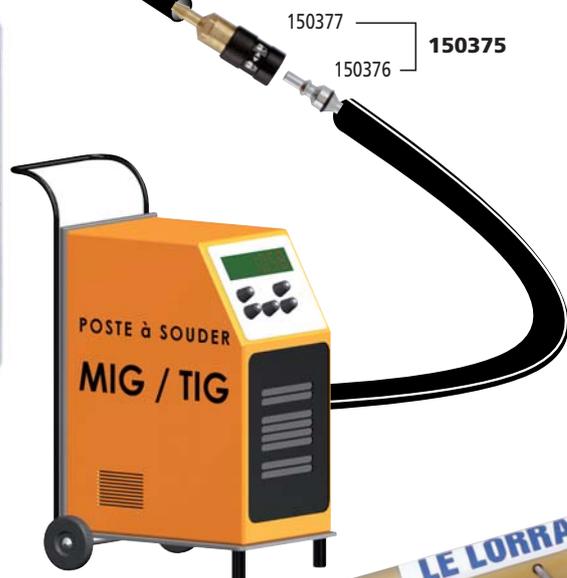
MONTAGE DES RACCORDS RAPIDES ISOCOUPLE



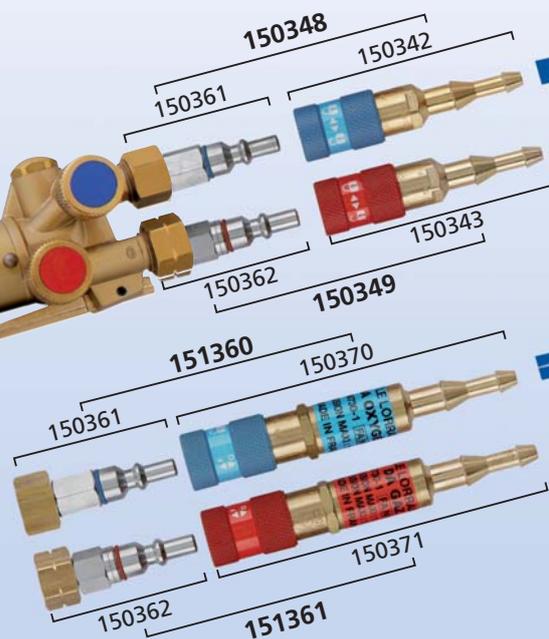
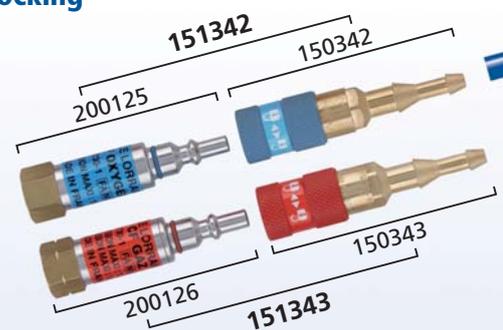
150381
150380
150376



Verrouillage breveté
Patented locking system



150377
150376
150375



ATTENTION : ARPF = Anti Retour Pare Flamme.
WARNING: FFBA = Flameproof flash back arrestor.

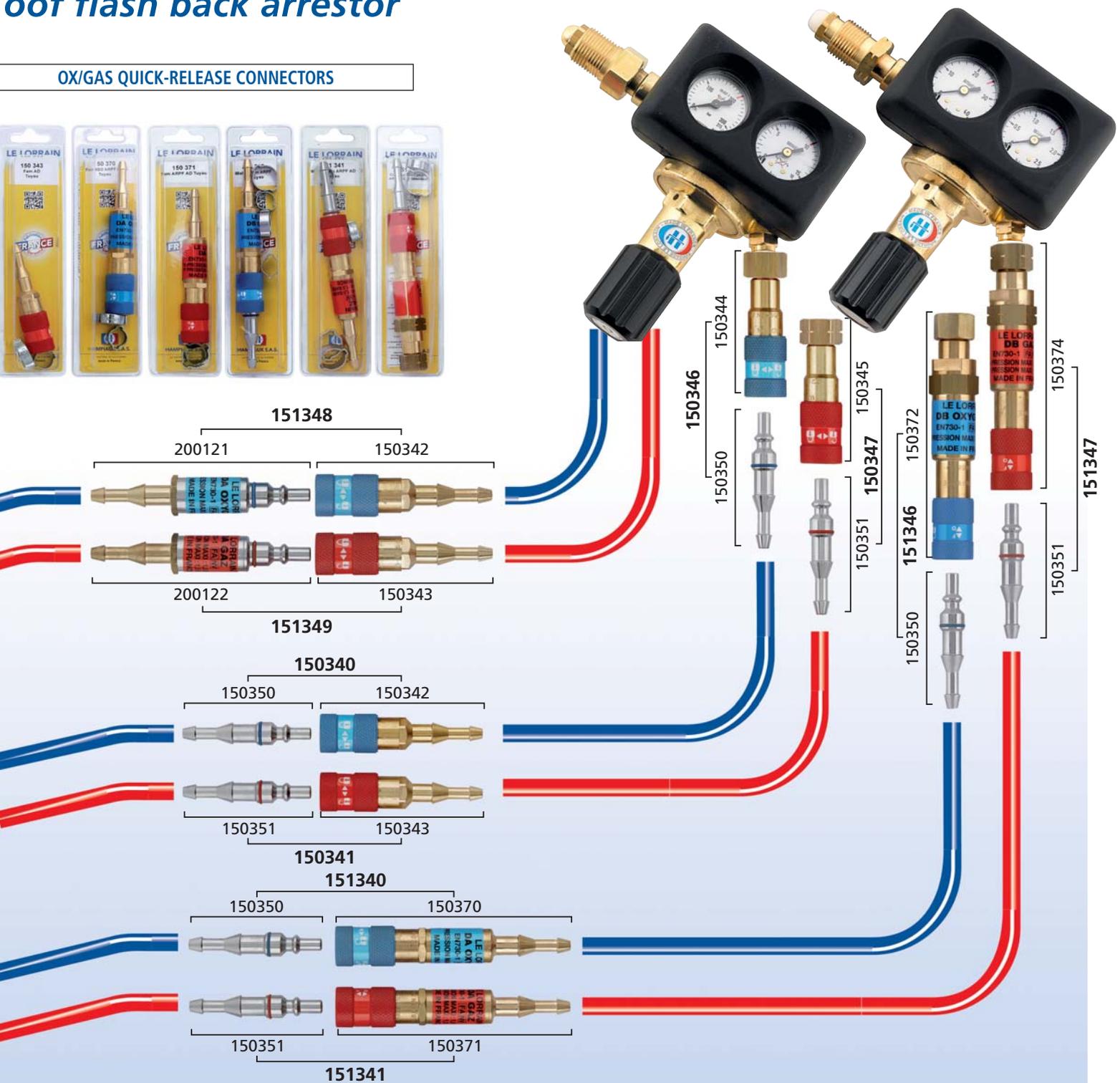
Isocouple quick-release connectors



pare flamme

oof flash back arrestor

OX/GAS QUICK-RELEASE CONNECTORS



ATTENTION : Ne pas placer plus de deux paires de clapets anti retour pare flamme entre un chalumeau et un détendeur afin de limiter les pertes de charge
WARNING: Do not put more than two pairs of flameproof flash back arrestor between a torch and a pressure reducer, to limit the pressure drop

Raccords rapides isocouple



Informations produits / Product information

Raccords rapides ISOCOUPLE avec ou sans anti-retour pare flamme Norme EN 730-1 / Norme ISO 7289-EN561

(Adaptable SAF/SCS/TLS/GCE). Verrouillage breveté. Raccords rapides permettant le branchement de plusieurs chalumeaux alternativement sur une même installation. Ils sont compatibles avec tous les autres raccords relevant de la même norme. Toutes nos connexions tuyaux sont prévues avec olives étagées permettant de monter, au choix, des tuyaux de Ø intérieur 6,3 à Ø 10 pour équipement oxyacétylénique et Ø 4 à 6 mm pour gaz neutre. Les raccords ISO sont livrés avec les colliers permettant le montage. Emballage sous SKIN PACK ou non. Les raccords ISO équipés de clapets anti-retour pare flamme incorporés assurent à l'utilisateur un maximum de sécurité selon la formule 2 en 1, en évitant notamment la multiplication de raccordements tuyaux/olives qui sont des sources potentielles de fuites.

ISOCOUPLE quick-release connectors with or without flameproof flash back arrestor Standard EN 730-1 / ISO 7289-EN561

(ADAPTABLE SAF/SCS/TLS/GCE). Patented locking system. Quick-release connectors enable several torches to be connected to the same installation. They are compatible with all other connectors respecting the same standard. All our pipe connections are supplied with multi-size junctions that can be used to fit pipes with a 6.3 to 10 mm internal Ø for oxyacetylene equipment and Ø 4 to 6 mm for neutral gas. The ISO connections are supplied with built-in FBA. Packed in SKIN PACK or not. The ISO connections, fitted with built-in flameproof flash back arrestor, provide maximum safety through the 2 in 1 formula, particularly avoiding the use of multiple pipe connections / junctions which are potential sources of leaks.

- **ATTENTION :** Ne pas placer plus de deux paires de clapets anti retour pare flamme entre un chalumeau et un détendeur afin de limiter les pertes de charge.
- **WARNING:** Do not put more than two pairs of FBA between a torch and a pressure reducer, to limit the pressure drop.

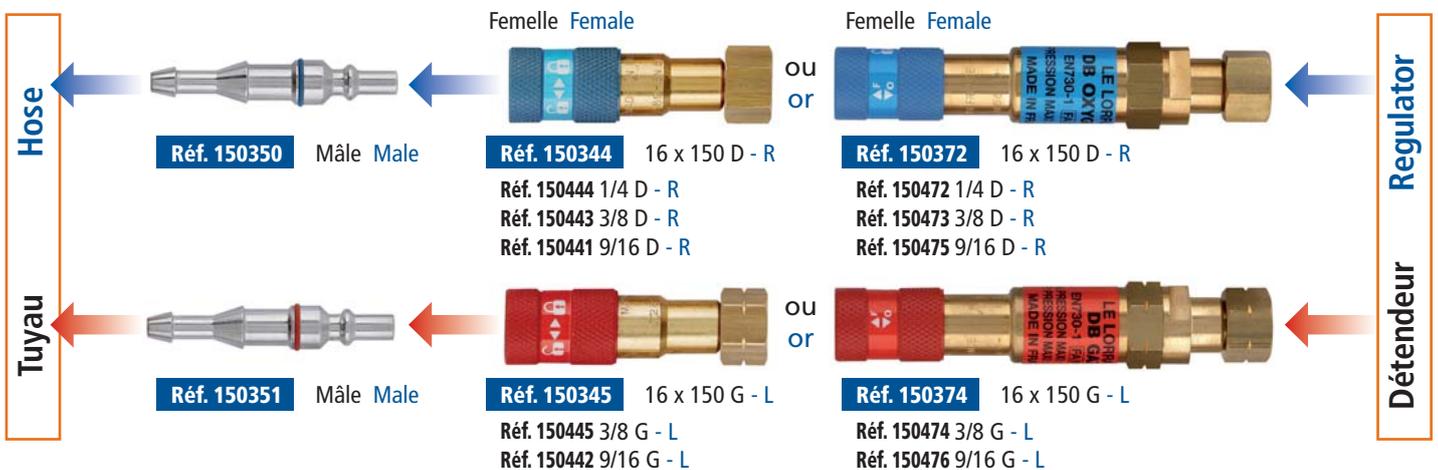
Tableaux des références et nomenclature tuyau/détendeur Reference table and hose/pressure regulator nomenclature

Ref.	Ref.	Descriptif	Description	Montage	Assembly	
<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; transform: rotate(-90deg); transform-origin: left top;">Tuyau Hose</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; transform: rotate(-90deg); transform-origin: right top;">Tuyau Hose</div> </div>						
	Réf. 150376	Mâle	Male	Réf. 150377	Femelle	Female
150375	= 150376 + 150377	Coupleur mâle / femelle GAZ NEUTRE Neutral Gas male / female coupling		Entrée et sortie olives étagées tuyau Ø 4 à 6 mm Inlet and outlet multi-size pipe junction for hose Ø 4 to 6 mm		
<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; transform: rotate(-90deg); transform-origin: left top;">Tuyau Hose</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; transform: rotate(-90deg); transform-origin: right top;">Détendeur Regulator</div> </div>						
	Réf. 150376	Mâle	Male	Réf. 150381	Femelle	Female
150380	= 150376 + 150381	Coupleur mâle / femelle gaz neutre Neutral Gas male / female coupling		Entrée détendeur écrou tournant 12 x 100 D Sortie olive étagée tuyau Ø 4 à 6 mm Regulator inlet 12 x 100 R turning nut. Multi- size pipe junction outlet for hose Ø 4 to 6 mm		
150382	= 150376 + 150383	Coupleur mâle / femelle gaz neutre Neutral Gas male / female coupling		Entrée détendeur écrou tournant 1/4 D Sortie olive étagée tuyau Ø 4 à 6 mm Regulator inlet 1/4 R turning nut. Multi- size pipe junction outlet for hose Ø 4 to 6 mm		
150388	= 150376 + 150387	Coupleur mâle / femelle gaz neutre Neutral Gas male / female coupling		Entrée détendeur écrou tournant 3/8 D Sortie olive étagée tuyau Ø 4 à 6 mm Regulator inlet 3/8 R turning nut. Multi- size pipe junction outlet for hose Ø 4 to 6 mm		

Isocouple quick-release connectors



Tableaux des références et nomenclature détendeur Reference table and pressure regulator nomenclature

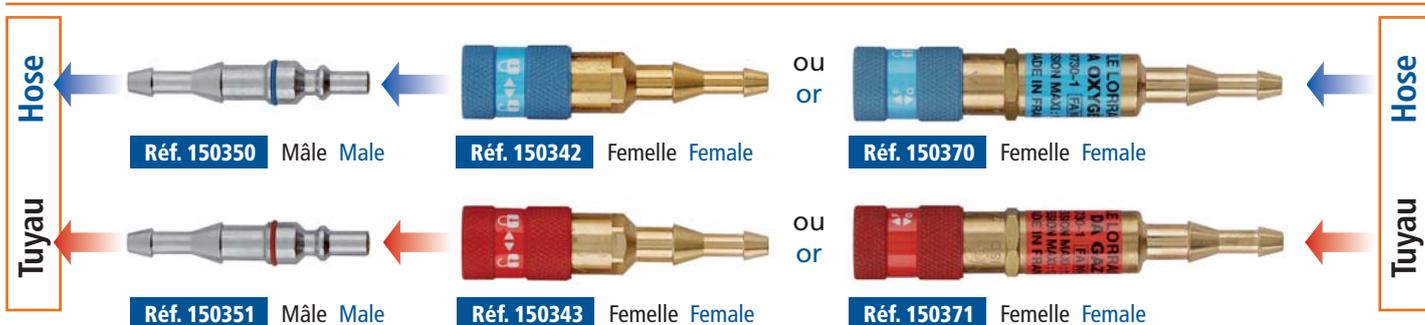


Réf.	Ref.	Descriptif	Description	Montage	Assembly
150346 = 150350 + 150344		Coupleur mâle/femelle OXYGÈNE	OX male/female coupling	Entrée écrou tournant 16 x 150 D détendeur. Sortie olive étagée / Tuyau	Inlet 16 x 150 R turning nut regulator. Multi-size pipe junction outlet
150344		Embout femelle OXYGÈNE	OX female adapter	Entrée écrou tournant 16 x 150 D détendeur	Inlet 16 x 150 R turning-nut regulator
150444		Embout femelle OXYGÈNE	OX female adapter	Entrée écrou tournant 1/4 D détendeur	Inlet 1/4 R turning-nut regulator
150443		Embout femelle OXYGÈNE	OX female adapter	Entrée écrou tournant 3/8 D détendeur	Inlet 3/8 R turning-nut regulator
150441		Embout femelle OXYGÈNE	OX female adapter	Entrée écrou tournant 9/16 D détendeur	Inlet 9/16 R turning-nut regulator
150347 = 150351 + 150345		Coupleur mâle/femelle GAZ COMBUSTIBLE	Gas male/female coupling	Entrée écrou tournant 16 x 150 G détendeur. Sortie olive étagée / Tuyau	Inlet 16 x 150 L turning nut regulator. Multi-size pipe junction outlet
150345		Embout femelle GAZ COMBUSTIBLE	Gaz female adapter	Entrée écrou tournant 16 x 150 G détendeur	Inlet 16 x 150 L turning-nut regulator
150445		Embout femelle GAZ COMBUSTIBLE	Gaz female adapter	Entrée écrou tournant 3/8 G détendeur	Inlet 3/8 L turning-nut regulator
150442		Embout femelle GAZ COMBUSTIBLE	Gaz female adapter	Entrée écrou tournant 9/16 G détendeur	Inlet 9/16 L turning-nut regulator
151346 = 150350 + 150372		Coupleur mâle/femelle ARPF OXYGÈNE	OX male/female coupling FBA	Entrée écrou tournant 16 x 150 D détendeur. Sortie olive étagée / Tuyau	Inlet 16 x 150 R turning nut regulator. Multi-size pipe junction outlet
150372		Embout femelle ARPF OXYGÈNE	Female adapter OX FBA	Entrée écrou tournant 16 x 150 D détendeur	Inlet 16 x 150 R turning-nut regulator
150472		Embout femelle ARPF OXYGÈNE	OX female adapter FBA	Entrée écrou tournant 1/4 D détendeur	Inlet 1/4 R turning-nut regulator
150473		Embout femelle ARPF OXYGÈNE	OX female adapter FBA	Entrée écrou tournant 3/8 D détendeur	Inlet 3/8 R turning-nut regulator
150475		Embout femelle ARPF OXYGÈNE	OX female adapter FBA	Entrée écrou tournant 9/16 D détendeur	Inlet 9/16 R turning-nut regulator
151347 = 150351 + 150374		Coupleur mâle/femelle ARPF GAZ COMBUSTIBLE	Gas male/female coupling FBA	Entrée écrou tournant 16 x 150 G détendeur. Sortie olive étagée / Tuyau	Inlet 16 x 150 L turning nut regulator. Multi-size pipe junction outlet
150374		Embout femelle ARPF GAZ COMBUSTIBLE	Gas female adapter FBA	Entrée écrou tournant 16 x 150 G détendeur	Inlet 16 x 150 L turning-nut regulator
150474		Embout femelle ARPF GAZ COMBUSTIBLE	Gas female adapter FBA	Entrée écrou tournant 3/8 G détendeur	Inlet 3/8 L turning-nut regulator
150476		Embout femelle ARPF GAZ COMBUSTIBLE	Gas female adapter FBA	Entrée écrou tournant 9/16 G détendeur	Inlet 9/16 L turning-nut regulator

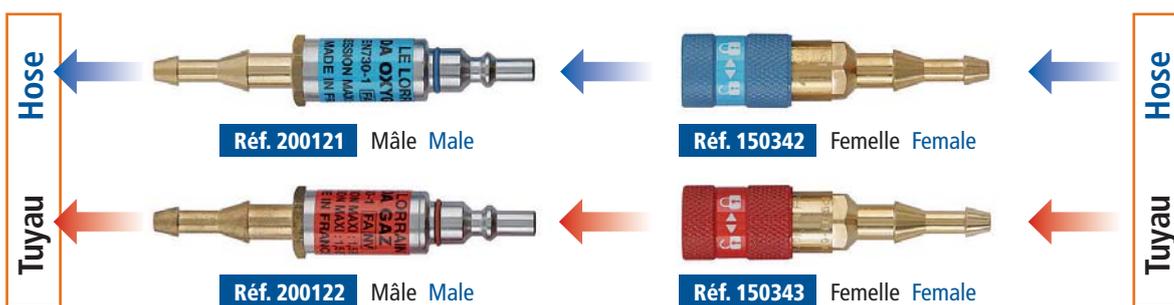
Raccords rapides isocouple



Tableaux des références et nomenclature tuyau Hose references and list boards



Réf. Ref.	Descriptif Description	Montage Assembly
150340 = 150350 + 150342	Coupleur mâle / femelle oxygène OX male / female coupling	Entrée et sortie olives étagées tuyau / tuyau Inlet and outlet multi-size pipe junctions for hose / hose
150341 = 150351 + 150343	Coupleur mâle / femelle GAZ COMBUSTIBLE Gas male / female coupling	Entrée et sortie olives étagées tuyau/tuyau Ø 6 et 10 mm Inlet and outlet multi-size pipe junctions for hose/hose Ø 6 & 10 mm
151340 = 150350 + 150370	Coupleur mâle / femelle ARPF OXYGÈNE OX male / female coupling FBA	Entrée et sortie olives étagées tuyau Inlet and outlet multi size pipe junction / hose
151341 = 150351 + 150371	Coupleur mâle / femelle ARPF GAZ COMBUSTIBLE Gas male / female coupling FBA	Entrée et sortie olives étagées tuyau Inlet and outlet multi size pipe junction / hose
150355 = 150350 + 150351	Jeu d'embout mâles OXYGÈNE / Gaz OX / Gas male adapter set	Entrée olives étagées tuyau Inlet multi-size pipe junctions
150370	Embout femelle ARPF OXYGÈNE OX female adapter FBA	Entrée olive étagée tuyau Inlet multi size pipe junction / hose
150371	Embout femelle ARPF GAZ COMBUSTIBLE Gas female adapter FBA	Entrée olive étagée tuyau Inlet multi size pipe junction / hose

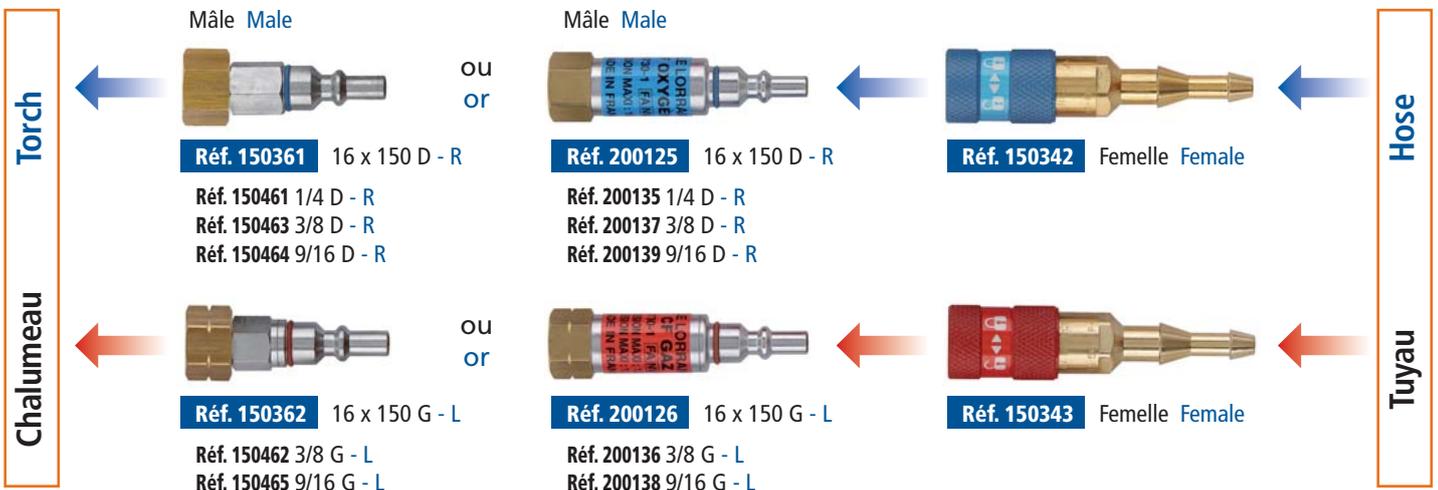


151348 = 200121 + 150342	Coupleur mâle / femelle ARPF OXYGÈNE OX male FBA / female coupling	Entrée et sortie olives étagées Inlet and outlet multi size pipe junction / hose
151349 = 200122 + 150343	Coupleur mâle / femelle ARPF GAZ COMBUSTIBLE Gas male FBA / female coupling	Entrée et sortie olives étagées Inlet and outlet multi size pipe junction / hose
200121	Embout mâle ARPF OX OX male adapter FBA	Sortie olive étagée tuyau Outlet multi size pipe junction
200122	Embout mâle ARPF GAZ COMBUSTIBLE Gas male adapter FBA	Sortie olive étagée tuyau Outlet multi size pipe junction

Isocouple quick-release connectors



Tableaux des références et nomenclature chalumeau Torch references and list boards



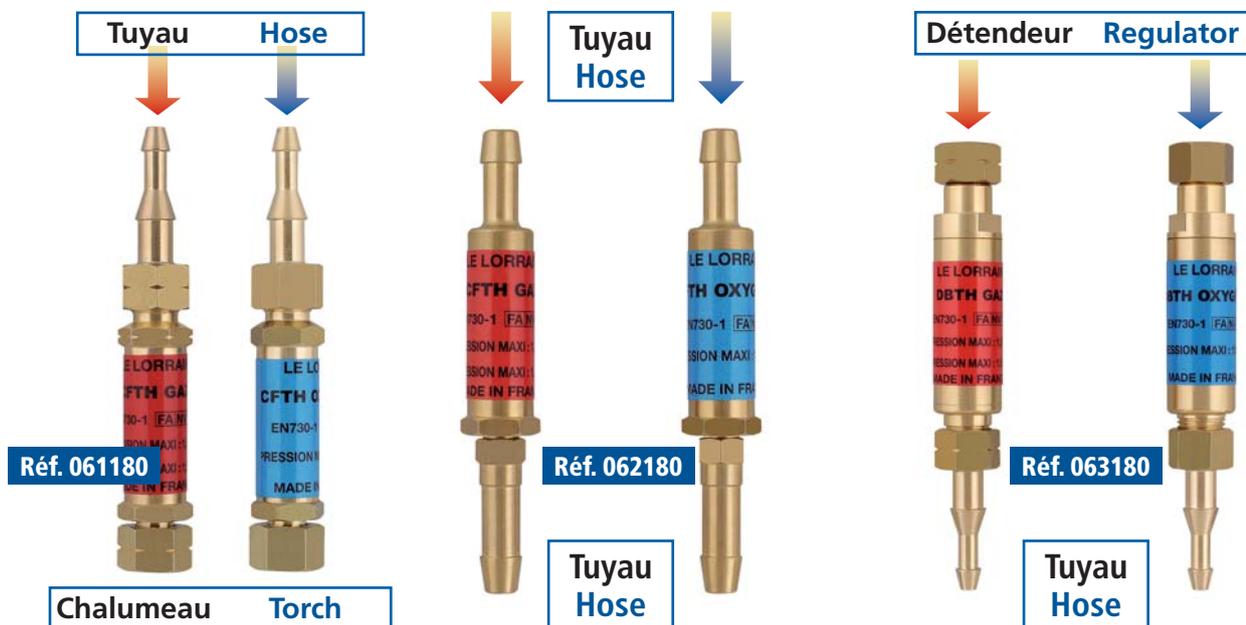
Réf. Ref.	Descriptif Description	Montage Assembly
150348 = 150361 + 150342	Coupleur mâle / femelle OXYGÈNE OX male / female coupling	Entrée olive étagée tuyau, sortie écrou tournant chalumeau 16 x 150 D Inlet multi-size pipe junction. Outlet 16 x 150 R torch turning-nut
150361	Embout mâle OXYGÈNE OX male adapter	Sortie écrou tournant 16 x 150 D Outlet 16 x 150 R turning-nut
150461	Embout mâle OXYGÈNE OX male adapter	Sortie écrou tournant 1/4 D Outlet 1/4 R turning-nut
150463	Embout mâle OXYGÈNE OX male adapter	Sortie écrou tournant 3/8 D Outlet 3/8 R turning-nut
150464	Embout mâle OXYGÈNE OX male adapter	Sortie écrou tournant 9/16 D Outlet 9/16 R turning-nut
150349 = 150362 + 150343	Coupleur mâle / femelle GAZ COMBUSTIBLE Gas male / female coupling	Entrée olive étagée tuyau, sortie écrou tournant chalumeau 16 x 150 G Inlet multi-size pipe junction. Outlet 16 x 150 L torch turning-nut
150362	Embout mâle GAZ COMBUSTIBLE Gas male adapter	Sortie écrou tournant 16 x 150 G Outlet 16 x 150 L turning-nut
150462	Embout mâle GAZ COMBUSTIBLE Gas male adapter	Sortie écrou tournant 3/8 G Outlet 3/8 L turning-nut
150465	Embout mâle GAZ COMBUSTIBLE Gas male adapter	Sortie écrou tournant 9/16 G Outlet 9/16 L turning-nut
151342 = 200125 + 150342	Coupleur mâle / femelle ARPF OXYGÈNE OX male / female coupling FBA	Entrée olive étagée tuyau, sortie écrou tournant chalumeau 16 x 150 D Inlet multi-size pipe junction / hose. Outlet 16 x 150 R torch turning-nut
200125	Embout mâle ARPF OXYGÈNE OX male adapter FBA	Sortie écrou tournant 16 x 150 D Outlet 16 x 150 R turning-nut
200135	Embout mâle ARPF OXYGÈNE OX male adapter FBA	Sortie écrou tournant 1/4 D Outlet 1/4 R turning-nut
200137	Embout mâle ARPF OXYGÈNE OX male adapter FBA	Sortie écrou tournant 3/8 D Outlet 3/8 R turning-nut
200139	Embout mâle ARPF OXYGÈNE OX male adapter FBA	Sortie écrou tournant 9/16 D Outlet 9/16 R turning-nut
151343 = 200126 + 150343	Coupleur mâle / femelle ARPF GAS COMBUSTIBLE Gas male / female coupling FBA	Entrée olive étagée tuyau, sortie écrou tournant chalumeau 16 x 150 G Inlet multi-size pipe junction / hose. Outlet 16 x 150 L torch turning-nut
200126	Embout mâle ARPF GAS COMBUSTIBLE Gas male adapter FBA	Sortie écrou tournant 16 x 150 G Outlet 16 x 150 L turning-nut
200136	Embout mâle ARPF GAS COMBUSTIBLE Gas male adapter FBA	Sortie écrou tournant 3/8 G Outlet 3/8 L turning-nut
200138	Embout mâle ARPF GAS COMBUSTIBLE Gas male adapter FBA	Sortie écrou tournant 9/16 G Outlet 9/16 L turning-nut
150364 = 150361 + 150362	Jeu d'embout mâles OX / Gaz OX / Gas male adapter set	Sortie écrou tournant 16 x 150 D et G chalumeau Outlet 16 x 150 R and L torch turning-nut

Clapets anti-retour pare flamme EN 730-1



Le clapet ARPF thermique THERMOSTOP

FBA thermal valve THERMOSTOP



Réf.	Ref.	Type	Type
061180		Paire de clapets ARPF + arrêt thermique THERMOSTOP filetage 16 x 150 D et G pour chalumeau Pair of THERMOSTOP Flash Back Arrestors + thermal stop, thread 16 x 150 R and L (for burner)	
062180		Paire de clapets ARPF + arrêt thermique THERMOSTOP entrée et sortie olives pour tuyau Ø 10 Pair of THERMOSTOP Flash Back Arrestors + thermal stop, pipe junction input and output for pipe Ø 10	
063180		Paire de clapets ARPF + arrêt thermique THERMOSTOP filetage 16 x 150 D et G pour détendeur Pair of THERMOSTOP Flash Back Arrestors + thermal stop, thread 16 x 150 R and L for pressure regulator	

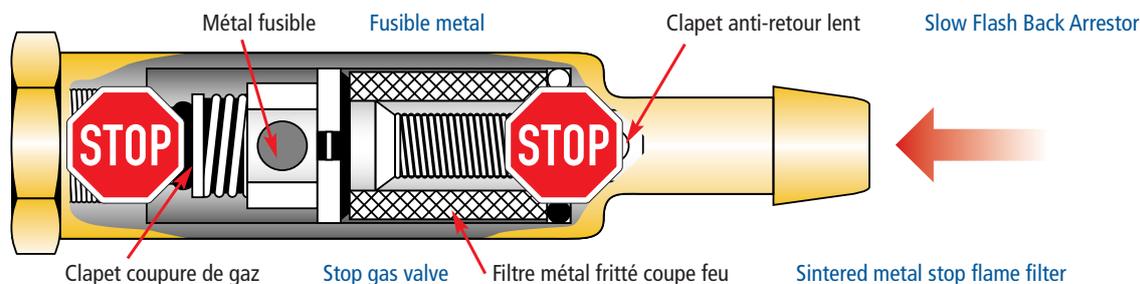
Informations produits / Product information

Bien : un clapet anti-retour stoppe la flamme vers l'amont

Mieux : seul un anti-retour thermique stoppe le gaz vers l'amont **et** l'aval =
Sécurité maxi

Good: a Flash Back Arrestor stops the flame moving upstream

Better: only a thermal Flash Back Arrestor stops the gas moving upstream and downstream =
Max. safety



Ces clapets représentent la SÉCURITÉ MAXIMALE pour l'utilisateur (quand ils sont fixés à l'entrée du chalumeau) et pour l'installation (quand ils sont fixés à la sortie des détendeurs). Les clapets anti-retour THERMOSTOP sont équipés de clapets anti-retour, de bague en métal fritté et d'une pièce en métal fusible qui fond à 90 ° C. Lors d'un retour de flamme, le métal fusible fond provoquant ainsi la coupure d'arrivée du gaz.

These valves provide MAXIMUM SAFETY for the user (when fitted to the burner inlet) and for the installation (when fitted to the pressure release outlet). THERMOSTOP valves are equipped with a non-return valve, sintered metal ring and a fusible metal element which melts at 90 ° C. When flashback occurs, the fusible metal melts thus cutting off the gas supply.



EN 730-1 Flash Back Arrestors



Clapets anti-retour pare flamme

Flash Back Arrestors

CLAPETS ANTI-RETOUR PARE FLAMME CF (EN 730-1)

CF FLASH BACK ARRESTORS (EN 730-1)

Montage sur chalumeau à raccord fileté
Mounted on a torch with screw connector

Réf. 061013



Réf.	Ref.	Type	Type
061013		Paire de clapets Anti-Retour Pare Flamme CF Norme EN 730-1. OX/GAZ avec écrous et olives étagées Ø 6,3 et 10 mm	2 CF Flash Back Arrestors - Standard EN 730-1. OX/GAS with staged nuts and sockets, internal Ø 6,3 and 10 mm
061012		Paire de clapets Anti-Retour Pare Flamme CF Norme EN 730-1. OX/GAZ - filetage 16 x 150	2 CF Flash Back Arrestors - Standard EN 730-1. OX/GAS - Thread 16 x 150
061022		Paire de clapets Anti-Retour Pare Flamme CF Norme EN 730-1. OX 3/8 D / GAZ 3/8 G	2 CF Flash Back Arrestors - Standard EN 730-1. OX 3/8 R / GAS 3/8 L
061025		Paire de clapets Anti-Retour Pare Flamme CF Norme EN 730-1. OX 5/8 UNF D / GAZ 5/8 UNF G avec écrous et olives étagées Ø 6,3 et 10 mm	2 CF Flash Back Arrestors - Standard EN 730-1. OX 5/8 UNF R / GAS 5/8 UNF L with multi-sized nuts and sockets, internal Ø 6,3 and 10 mm
061020		Paire de clapets Anti-Retour Pare Flamme CF Norme EN 730-1. OX 1/4 D / GAZ 3/8 G	2 CF Flash Back Arrestors - Standard EN 730-1. OX 1/4 R / GAS 3/8 L
061021		Paire de clapets Anti-Retour Pare Flamme CF Norme EN 730-1. OX 9/16 D / GAZ 9/16 G	2 CF Flash Back Arrestors - Standard EN 730-1. OX 9/16 R / GAS 9/16 L

CLAPETS ANTI-RETOUR PARE FLAMME DA (EN 730-1)

DA FLASH BACK ARRESTORS (EN 730-1)

Réf. 062016

Type DA à monter sur tuyau Ø 10 et Ø 6,3

to be mounted on a hose Ø 10 and Ø 6.3



Réf. 062013



Type DA à monter sur tuyau Ø 10
to be mounted on a hose Ø 10

Réf.	Ref.	Type	Type
062013		PAIRE DE CLAPETS ANTI-RETOUR PARE FLAMME DA/Norme EN730-1 - OX/GAZ olives Ø intérieur 10 mm - livrée avec colliers	Pair of Flash Back Arrestors DA/EN730-1 Standard - OX/GAS junctions internal Ø 10 mm - supplied with clips
062014		PAIRE DE CLAPETS ANTI-RETOUR PARE FLAMME DA/Norme EN730-1 - OX/GAZ olives Ø 6,3 mm - livrée avec colliers	Pair of Flash Back Arrestors DA / EN730-1 Standard - OX/GAS junctions Ø 6.3 mm - supplied with clips
062015		PAIRE DE CLAPETS ANTI-RETOUR PARE FLAMME DA/Norme EN730-1 - OX/GAZ olives Ø intérieur 8 mm - livrée avec colliers	Pair of Flash Back Arrestors DA / EN730-1 Standard - OX/GAS junctions internal Ø 8 mm - supplied with clips
062016		PAIRE DE CLAPETS ANTI-RETOUR PARE FLAMME DA//Norme EN730-1 - OX/GAZ olives Ø 6,3 et 10 mm - livrée avec colliers	Pair of Flash Back Arrestors DA / EN730-1 Standard - OX/GAS junctions Ø 6.3 and 10 mm - supplied with clips

Clapets anti-retour pare flamme EN 730-1

EN 730-1 Flash Back Arrestors



CLAPETS ANTI-RETOUR PARE FLAMME DB (EN 730-1)

DB FLASH BACK ARRESTORS (EN 730-1)

Réf. 063007



Réf.	Ref.	Type	Type
063007		Paire de clapets Anti-Retour Pare Flamme DB Norme EN 730-1. OX/GAZ olives étagées Ø 6,3 et 10 mm. Livrée avec colliers	Pair of Flash Back Arrestors DB - EN 730-1 standard OX/GAS multi-size junctions Ø 6,3 and 10 mm. Supplied with clips
063009		Paire de clapets Anti-Retour Pare Flamme DB - Norme EN 730-1. OX/GAZ filetage 16 x 150 D et G	Pair of Flash Back Arrestors DB - EN 730-1 standard OX/GAS thread 16 x 150 R and L
063042		Paire de clapets Anti-Retour Pare DB Flamme Norme EN 730-1. OX 3/8 D / GAZ 3/8 G	Pair of Flash Back Arrestors DB - EN 730-1 standard. OX 3/8 R / GAS 3/8 L
063055		Paire de clapets Anti-Retour Pare Flamme DB Norme EN 730-1. OX 5/8 UNF D / GAZ 5/8 UNF G olives étagées Ø 6,3 et 10 mm. Livrée avec colliers	Pair of Flash Back Arrestors DB - EN 730-1 standard. OX 5/8 UNF R / GAS 5/8 UNF L multi-size junctions Ø 6,3 and 10 mm. Supplied with clips
063040		Paire de clapets Anti-Retour Pare Flamme DB - Norme EN 730-1. OX 1/4 D / GAZ 3/8 G	Pair of Flash Back Arrestors DB - EN 730-1 standard. OX 1/4 R / GAS 3/8 L
063041		Paire de clapets Anti-Retour Pare Flamme DB - Norme EN 730-1. OX 9/16 D / GAZ 9/16 G	Pair of Flash Back Arrestors DB - EN 730-1 standard. OX 9/16 R / GAS 9/16 L

Informations produits / Product information

Clapets anti retour pare flamme conçus selon la norme EN 730-1. Chacune des trois sortes de clapets anti retour pare flamme représente une sécurité spécifique :

Clapet CF : Protection de l'utilisateur. Se branche à l'entrée du chalumeau.

Clapet DA : Entrée et sortie tuyau.

Clapet DB : Sécurité pour la bouteille et le détendeur. Se fixe à la sortie du mano détendeur.

L'addition du clapet CF et du clapet DB représente la sécurité optimale tant pour la protection de l'ouvrier que pour la sauvegarde du matériel. Ne pas placer plus de deux paires de clapets anti retour pare flamme entre un chalumeau et les détendeurs afin de limiter les pertes de charge.

ATTENTION :

- Respecter les couleurs au montage (Bleu : oxygène. Rouge : gaz combustible). Le sens de la flèche indique le sens de passage du gaz.
- Nos différents Clapets Anti Retour Pare Flamme sont livrés avec les colliers correspondants. Livraison en vrac possible sur demande.

Nous pouvons fabriquer nos clapets anti-retour pare flamme avec des connexions diverses : par exemple : 1/4 droite et 3/8 gauche ou 9/16 droite et 9/16 gauche.

Flash Back Arrestors designed in accordance with standard EN 730-1. Each of the three types of Flash Back Arrestors is designed to meet specific safety requirements :

CF valve: Welder protection. Connects to the torch inlet.

DA valve: Hose inlet and outlet.

DB valve: Cylinder and pressure reducer safety. Connects to the pressure reducer outlet.

Adding the CF and DB valves provides optimal safety for the welder as well as protecting the equipment. Do not insert more than two pairs of Flash Back Arrestors between a torch and a pressure reducer, to limit the loss of pressure.

CAUTION:

Respect the colour guide on assembly (Blue: oxygen. Red: fuel gas). The arrow engraved on the brass junction shows the direction of flow of the gas. Our various flash back arrestors are supplied with appropriate clamps. Bulk deliveries possible on request.

We can supply our Flash Back Arrestors with a variety of connections: for example 1/4 right and 3/8 left or 9/16 right and 9/16 left.

■ **TRÈS IMPORTANT :** Lors de démontages fréquents en milieu poussiéreux, ou après un retour de flamme, la bague en métal fritté qui assure le pare-flamme peut se colmater. Le clapet Anti-Retour doit alors être IMPÉRATIVEMENT changé, car il rend le travail impossible dans des conditions normales de pression d'utilisation.

■ **WARNING:** If frequently dismantled in a dusty environment or after flashback, the sintered metal ring used for the flame-guard may be clogged. The Flash Back Arrestor MUST then be changed, because it makes work impossible under normal pressure conditions.